

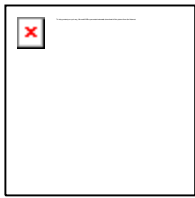
From: Committee on Rules 36GL <cor@guamlegislature.org>
Sent: Thursday, October 7, 2021 2:15 PM
To: Clerks; Rennae Meno
Cc: Speaker Therese M. Terlaje
Subject: Messages and Communications for Doc. No. 36GL-21-1126*
Attachments: 36GL-21-1126.pdf

Håfa Adai Clerks,

Please see attached M&C Doc. No. 36GL-21-1126 for processing:

| | | |
|--------------|---|--|
| 36GL-21-1126 | Non-Appropriated Funds (NAF) 4th Quarter* | Office of the Mayor - Municipality of Sinajana |
|--------------|---|--|

Si Yu'os Ma'åse',



COMMITTEE ON RULES

Vice Speaker Tina Rose Muña Barnes
36th Guam Legislature
I Mina'trentai Sais Na Liheslaturan Guåhan
163 Chalan Santo Papa Hågatña Guam 96910
Email: cor@guamlegislature.org

"Disclaimer: This message is intended only for the use of the individual or entity to which it is addressed and may contain information which is privileged, confidential, proprietary, or exempt from disclosure under applicable law. If you are not the intended recipient or the individual responsible for delivering the message to the intended recipient, you are strictly prohibited from disclosing, distributing, copying, or in any way using this message. If you have received this communication in error, please notify the sender and immediately delete any copies you may have received. Thank you."

----- Forwarded message -----

From: **Speaker Therese M. Terlaje** <speaker@guamlegislature.org>
Date: Wed, Oct 6, 2021 at 6:29 PM
Subject: Messages and Communications for 36GL-21-1126
To: Legislative Secretary Amanda Shelton <officeofsenatorshelton@guamlegislature.org>, Committee on Rules 36GL <cor@guamlegislature.org>

Håfa Adai,

Please see attached M&C Doc. No. 36GL-21-1126.

| | | |
|--------------|--|--|
| 36GL-21-1126 | Non-Appropriated Funds (NAF) 4th Quarter.* | Office of the Mayor - Municipality of Sinajana |
|--------------|--|--|

Si Yu'os Ma'åse',

Maria Abante
Legislative Assistant

Office of Speaker Therese M. Terlaje

Committee on Health, Land, Justice and Culture

I Mina'trentai Sais na Liheslaturan Guåhan

36th Guam Legislature

Office Location: Ada Plaza Center, Suite 207, 173 Aspinall Avenue, Hagåtña, Guam 96910

Address: Guam Congress Building, 163 Chalan Santo Papa, Hagåtña, Guam 96910

T: (671) 472-3586 F: (671) 989-3590 Email: speaker@guamlegislature.org

website: www.senatorterlaje.com

----- Forwarded message -----

From: **SMO SMO** <sinajanamayoroffice@gmail.com>

Date: Wed, Oct 6, 2021 at 9:22 AM

Subject: Sinajana Mayor's Office NAF 4th Quarter Report

To: <edgar.pilante@revtax.guam.gov>

Cc: <lillian.kosaka@guam.gov>, Jessica Cruz <jessica.cruz@guam.gov>, Speaker's Office <speaker@guamlegislature.org>, <bjacruz@guamopa.com>, Executive Director Angel R. Sablan <anghet@hotmail.com>

Håfa Adai and Good Morning,

Please see the attached file for the Sinajana Mayor's Office FY2021 Non-Appropriated Funds and 4th Quarter Financial Report. For any questions, please contact me at the numbers listed below or via this email. Thank you very much, stay safe and have a great day!

Kind Regards,
Crystal J. Aflague

--

Sinajana Mayor's Office

Tel: (671) 472-6707 / (671) 477-3323 | Fax: (671) 472-5084

sinajanamayoroffice@gmail.com

This email and any files transmitted with it are confidential and intended solely for the use of the individual or entity to whom they are addressed. If you have received this email in error please notify the system manager. This message contains confidential information and is intended only for the individual named. If you are not the named addressee you should not disseminate, distribute or copy this e-mail. Please notify the sender immediately by e-mail if you have received this e-mail by mistake and delete this e-mail from your system. If you are not the intended recipient you are notified that disclosing, copying, distributing or taking any action in reliance on the contents of this information is strictly prohibited.



Speaker Therese M. Terlaje <speaker@guamlegislature.org>

Sinajana Mayor's Office NAF 4th Quarter Report

SMO SMO <sinajanamayorsoffice@gmail.com>

Wed, Oct 6, 2021 at 9:22 AM

To: edgar.pilante@revtax.guam.gov

Cc: lillian.kosaka@guam.gov, Jessica Cruz <jessica.cruz@guam.gov>, Speaker's Office <speaker@guamlegislature.org>, bjacruz@guamopa.com, "Executive Director Angel R. Sablan" <anghet@hotmail.com>

Háfa Adai and Good Morning,

Please see the attached file for the Sinajana Mayor's Office FY2021 Non-Appropriated Funds and 4th Quarter Financial Report. For any questions, please contact me at the numbers listed below or via this email. Thank you very much, stay safe and have a great day!

Kind Regards,
Crystal J. Aflague

--
Sinajana Mayor's Office
Tel: (671) 472-6707 / (671) 477-3323 | Fax: (671) 472-5084
sinajanamayorsoffice@gmail.com

This email and any files transmitted with it are confidential and intended solely for the use of the individual or entity to whom they are addressed. If you have received this email in error please notify the system manager. This message contains confidential information and is intended only for the individual named. If you are not the named addressee you should not disseminate, distribute or copy this e-mail. Please notify the sender immediately by e-mail if you have received this e-mail by mistake and delete this e-mail from your system. If you are not the intended recipient you are notified that disclosing, copying, distributing or taking any action in reliance on the contents of this information is strictly prohibited.

scans@smo.com_20211006_092748.pdf
186K

Doc Type: 36GL-21-1126
**OFFICE OF THE SPEAKER
THERESE M. TERLAJE**

10-06 2021

Time: 9:27am

Received: JA

**COMMITTEE ON RULES
RECEIVED:
October 7, 2021
8:00 A.M.**

Robert R.D.C. Hofmann
Mayor

Rudy D. Iriarte
Vice Mayor




Municipality of Sinajana
Mayors' Council of Guam
Konsehelon Mahot Guåhan
P. O. Box 786 Hagåtña, Guam 96932
Phone 671-472-6707 | 671-477-3323
Fax 671-472-5084
sinajanamayorsoffice@gmail.com

October 1, 2021

MEMORANDUM

To: Governor's Office
Department of Revenue and Taxation
Speaker of the Guam Legislature
Office of the Public Auditor
MCOG Executive Director

From: Mayor Robert RDC Hofmann 
District of Sinajana

Subject: Non-Appropriated Funds (NAF) 4th Quarter

Buenas yan Hafa Adai! Submitted herewith pursuant to Public Law 30-68 (P.L.) is Sinajana Mayor's Office's Non-Appropriated Funds (NAF) Account Report for the 4th Quarter of FY 2021.

Any further questions, you can contact the office at 472-6707 / 477-3323.

Si Yu'us Ma'ase.

DISTRICT: SINAJANA MAYOR'S OFFICE
 FISCAL YEAR: 2021
 NON-APPROPRIATED FUNDS (NAF)
 REVENUE AND EXPENDITURE SUMMARY REPORT
 () 1ST QTR () 2ND QTR () 3RD QTR () 4TH QTR

| REVENUE | |
|---|---------------------|
| DONATION (CASH) | \$ - |
| DONATION (IN-KIND) | \$ 1,000.00 |
| FACILITY USE | \$ - |
| FUNDRAISING ACTIVITIES: SINAJANA COMMUNITY BINGO | \$ 15,777.20 |
| GRANTS | \$ - |
| PROGRAM REGISTRATION | \$ 435.00 |
| OTHER: CIVIL WEDDING/EVENT HOSTING/OFFICE REIMBURSEMENT | \$ - |
| TOTAL REVENUE | \$ 17,212.20 |

| OPERATIONS | | |
|------------|---|---------------------|
| 220 | TRAVEL (OFF ISLAND) | \$ - |
| 230 | CONTRACTUAL SERVICES | \$ 344.80 |
| 233 | OFFICE SPACE RENTAL/FACILITY USE | \$ - |
| 240 | SUPPLIES & MATERIALS | \$ 7,146.66 |
| 250 | EQUIPMENT | \$ 708.99 |
| 270 | WORKERS COMPENSATION | |
| | COMMUNITY PROGRAMS: STIPEND - BASKETBALL | \$ 175.00 |
| | SINAJANA COMMUNITY BINGO PAYROLL | \$ 5,337.75 |
| | SINAJANA SUNSATIONAL SUMMER CAMP STIPEND | \$ 1,400.00 |
| 271 | DRUG TESTING | \$ - |
| 290 | MISCELLANEOUS | |
| | BANK SERVICE FEES | \$ - |
| | COMMUNITY PROGRAMS REFUND | \$ 335.00 |
| | DONATIONS | \$ 1,295.60 |
| | FOOD ITEMS: EVENT HOSTINGS/PROGRAM FEEDINGS | \$ 5,511.92 |
| | FUNDRAISERS | \$ - |
| | HUMANITARIAN ASSISTANCE | \$ - |
| | SPONSORSHIP | \$ - |
| | STIPEND FEE | \$ - |
| | TAX | \$ 783.79 |
| | SUMMER/CHRISTMAS CAMP EXPENSES | \$ 1,527.18 |
| | OTHERS: HARLAND CHECK ORDERS/PRIZES/AWARDS | \$ - |
| | TOTAL OPERATIONS | \$ 24,566.69 |

| UTILITIES | | |
|-----------|------------------------|-------------|
| 361 | POWER | \$ - |
| 362 | WATER/SEWER | \$ - |
| 363 | TELEPHONE | \$ - |
| | TOTAL UTILITIES | \$ - |

| CAPITAL OUTLAY | | |
|----------------|-----------------------------|-------------|
| 450 | CAPITAL OUTLAY | \$ - |
| | TOTAL CAPITAL OUTLAY | \$ - |

DISTRICT: SINAJANA SENIOR CENTER OPERATIONS

FISCAL YEAR: 2021

NON-APPROPRIATED FUNDS (NAF)

REVENUE AND EXPENDITURE SUMMARY REPORT

() 1ST QTR () 2ND QTR () 3RD QTR () 4TH QTR

| REVENUE | |
|--|-------------|
| DONATION (CASH) | \$ - |
| DONATION (IN-KIND) | \$ - |
| FACILITY USE | \$ - |
| FUNDRAISING ACTIVITIES: SINAJANA SENIOR CENTER BINGO | \$ 3,980.20 |
| GRANTS | \$ - |
| OTHER: | \$ - |
| TOTAL REVENUE | \$ 3,980.20 |

| OPERATIONS | |
|------------|--|
| 220 | TRAVEL (OFF ISLAND) \$ - |
| 230 | CONTRACTUAL SERVICES \$ - |
| | REPAIRS \$ - |
| | LICENSE \$ - |
| 233 | OFFICE SPACE RENTAL/FACILITY USE \$ - |
| 240 | SUPPLIES & MATERIALS \$ 2,437.30 |
| 250 | EQUIPMENT & PARTS \$ - |
| 270 | WORKERS COMPENSATION \$ - |
| 271 | DRUG TESTING \$ - |
| 290 | MISCELLANEOUS |
| | BANK SERVICE FEES \$ - |
| | STIPEND FEE \$ - |
| | DONATIONS \$ - |
| | FUNDRAISERS \$ - |
| | FOOD ITEMS: EVENT HOSTINGS/PROGRAM FEEDINGS \$ 55.42 |
| | HUMANITARIAN ASSISTANCE \$ - |
| | INCREASE CHANGE FUND \$ - |
| | OTHERS: HARLAND CHECK ORDERS/PRIZES/AWARDS \$ - |
| | TOTAL OPERATIONS \$ 2,492.72 |

| UTILITIES | |
|-----------|----------------------|
| 361 | POWER \$ - |
| 362 | WATER/SEWER \$ - |
| 363 | TELEPHONE \$ - |
| | TOTAL UTILITIES \$ - |

| CAPITAL OUTLAY | |
|----------------|----------------------|
| 450 | CAPITAL OUTLAY |
| | TOTAL CAPITAL OUTLAY |